



ভারত ও দক্ষিণ আফ্রিকা কোভিড-19 সংশ্লিষ্ট চিকিৎসা প্রযুক্তির ক্ষেত্রে মেধাসম্পদ সুবক্ষা  
থেকে ডার্লিও-র মওকুফের জন্য প্রস্তাব দিয়েছে  
ব্রিফিং ডকুমেন্ট  
আপডেট করা হয়েছে 18 নভেম্বর 2020

## বিষয়বস্তু

ভূমিকা.....	1
প্রস্তাব.....	1

## ভূমিকা

একটি বড় পদক্ষেপ নিয়ে ভারত ও দক্ষিণ আফ্রিকা 2 অক্টোবর বিশ্ব বাণিজ্য সংস্থাকে (ডব্লিউটিও) এই মর্মে [অনুরোধ](#) জানিয়েছে যাতে সকল দেশ অতিমারীর সময়কালের জন্য, যতদিন না বৈশ্বিক হার্ড ইমিউনিটি অর্জিত হয় ততদিন কোভিড-19 সংশ্লিষ্ট ড্রাগস, ভ্যাকসিন, রোগ নির্ণয় ও অন্যান্য প্রযুক্তির পেটেন্ট ও অন্যান্য মেধাসম্পদ (আইপি) মঞ্জুর বা কার্যকর না করে।

এই ব্রিফিং ডকুমেন্টের উদ্দেশ্য হলো একটি প্রস্তাবের সহ এই গুরুত্বপূর্ণ উন্নয়ন সম্পর্কে আরও বিশদ তথ্য সরবরাহ করা; চিকিৎসা, ভ্যাকসিন এবং রোগ নির্ণয়ে প্রবেশযোগ্যতার ক্ষেত্রে আইপি বাধাগুলির প্রভাবের একটি সংক্ষিপ্তসার; কোভিড-19 প্রসঙ্গে আইপি বাধাগুলি পরীক্ষা করে তিনটি কেস স্টাডি; এবং অনুচ্ছেদ IX মওকুফের অতীত উদাহরণ যা মেধাসম্পদের ব্যবসায়িক ক্ষেত্রগুলো সাথে সম্পৃক্ত অধিকার চুক্তির (টিআরআইপিএস) অধীন প্রবিধানগুলোর নিরিখে করা হয়েছে।

## প্রস্তাব

### কী প্রস্তাব করা হয়েছে?

2020 সালের 2 অক্টোবর দক্ষিণ আফ্রিকা ও ভারত ডব্লিউটিও-তে টিআরআইপিএস কাউন্সিলের কাছে একটি [যৌথ প্রস্তাবনা](#) জমা দেয়, যার শিরোনাম ছিল “কোভিড-19 এর প্রতিরোধ, নিয়ন্ত্রণ এবং চিকিৎসার জন্য টিআরআইপিএস চুক্তির প্রবিধানের ছাড়”।

প্রস্তাবটিতে ডার্লিও-র সদস্যদেরকে একটি মওকুফ মঞ্জুর করার জন্য অনুরোধ করা হয়েছে যাতে তাদেরকে [টিআরআইপিএস চুক্তির দ্বিতীয় খণ্ডের](#) ধারা 1 (কপিরাইট এবং সংশ্লিষ্ট অধিকার), 4 (ইন্ডাস্ট্রিয়াল ডিজাইন), 5 (পেটেন্ট) এবং 7 (অপ্রকাশিত তথ্যের সুরক্ষা) এর অধীনে কোভিড-19 পণ্য ও প্রযুক্তিসমূহের সাথে সংশ্লিষ্ট কিছু বাধ্যবাধকতা বাস্তবায়ন, প্রয়োগ বা কার্যকর করতে না হয়।

প্রস্তাবিত মওকুফ কেবল কোভিড-19 এর জন্য প্রযোজ্য হবে। এতে টিআরআইপিএস এর সকল বাধ্যবাধকতা থেকে মওকুফের পরামর্শ দেওয়া হয়নি, কিংবা কোভিড-19 প্রতিরোধ, নিয়ন্ত্রণ এবং চিকিত্সার জন্য যা প্রয়োজন তার চেয়ে বেশি মওকুফের পরামর্শ দেওয়া হয়নি।

### মওকুফ মঞ্জুর হলে এর অর্থ কী হবে?

যদি এই মওকুফটি মঞ্জুর করা হয়, তবে এটি ডার্লিউটিও-র সদস্য দেশগুলিকে অতিমারীর সময়কালের জন্য সমস্ত কোভিড-19 ড্রাগস, ভ্যাকসিন, রোগ নির্ণয় এবং মাস্ক ও ভেন্টিলেটর সহ অন্যান্য প্রযুক্তি সম্পর্কিত পেটেন্ট এবং অন্যান্য আইপি না দেওয়ার বা প্রয়োগ না করার স্বাধীনতা দিবে। এটি দেশগুলোকে গবেষণা ও উন্নয়ন (আরএন্ডডি), উত্পাদন, স্কেলিং এবং কোভিড-19 সরঞ্জাম সরবরাহের ক্ষেত্রে সহযোগিতা করার জন্য প্রয়োজনীয় নীতিমালার সুবিধা প্রদান করবে।

### 15-16 অক্টোবর ডার্লিউটিও টিআরআইপিএস কাউন্সিলের সভাটির ফলাফল কী ছিল?

দক্ষিণ আফ্রিকা ও ভারত প্রস্তাবিত এই মওকুফ 16 অক্টোবর তারিখে ডার্লিউটিও টিআরআইপিএস কাউন্সিলের সভায় উপস্থাপন ও আলোচনা করা হয়েছিল।<sup>ii</sup> অধিবেশন চলাকালীন কেনিয়া এবং ইসওয়াতিনি দক্ষিণ আফ্রিকা এবং ভারতকে এই প্রস্তাবের পক্ষে আনুষ্ঠানিক সহ-পৃষ্ঠপোষক হিসাবে যোগ দিয়েছিল এবং প্রায় 100 টি দেশ এই মওকুফকে সামগ্রিকভাবে স্বাগত জানিয়েছে এবং সমর্থন দিয়েছে, ইইউ সহ নয়টি ডার্লিউটিও সদস্য এই প্রস্তাবটি সমর্থন করেনি।

ডার্লিউটিও 15-16 অক্টোবরে অনুষ্ঠিত টিআরআইপিএস কাউন্সিলের আলোচনাটি সারসংক্ষেপ করে একটি [বিবৃতি](#) প্রকাশ করেছে।

### 16 অক্টোবর অনুযায়ী টিআরআইপিএস মওকুফ প্রস্তাবের সমর্থক ও বিরোধীদের তালিকা:

- সহ-পৃষ্ঠপোষকগণ: ইসওয়াতিনি, ভারত, কেনিয়া, দক্ষিণ আফ্রিকা
- পূর্ণ সমর্থনে: আর্জেন্টিনা, বাংলাদেশ, মিশর, ইন্দোনেশিয়া, মালি, মরিশাস, মোজাম্বিক, নেপাল, নিকারাগুয়া, পাকিস্তান, শ্রীলঙ্কা, তিউনিসিয়া, ভেনিজুয়েলা, হলি সী, ইউএনএইডস, ডার্লিউটিও
- আরও আলোচনার সাধারণ প্রয়োজনকে স্বাগত জানিয়েছে ও সমর্থন করেছে: চাদ ([স্বল্পোন্নত দেশ \(এলডিসি\) গ্রুপ](#)), চিলি, চীন, কলম্বিয়া, কোস্টারিকা, ইকুয়েডর, এল সালভাদোর, জামাইকা ([আফ্রিকান, ক্যারিবিয়ান ও প্রশান্ত মহাসাগরীয় দেশসমূহ \(এপিসি\) গ্রুপ](#)), নাইজেরিয়া, ফিলিপাইন, সেনেগাল, তানজানিয়া ([আফ্রিকা গ্রুপ](#)), থাইল্যান্ড, তুরস্ক
- বিরোধিতা বা সমর্থন করেনি: অস্ট্রেলিয়া, ব্রাজিল, কানাডা, ইইউ, জাপান, নরওয়ে, সুইজারল্যান্ড, যুক্তরাজ্য, মার্কিন যুক্তরাষ্ট্র

একাধিক আন্তঃসরকারী ও আন্তর্জাতিক নাগরিক সমাজ এবং অন্যান্য সংস্থাগুলি টিআরআইপিএস কাউন্সিলের সভায় অথবা ডার্লিউটিওর বাইরে টিআরআইপিএস মওকুফ প্রস্তাবের পক্ষে সমর্থন দিয়েছে, যাদের মধ্যে আছে: [আফ্রিকান কমিশন অব ইউরোপিয়ান অ্যান্ড পিপলস রাইটস](#), [অ্যামনেস্টি ইন্টারন্যাশনাল](#), [ড্রাগস ফর নেগলেকটেড ডিজিজেস ইনিশিয়েটিভ \(ডিএনডিআই\)](#), [ইউরোপিয়ান রাইটস ওয়াচ](#), [এমএসএফ](#), [পিপলস হেলথ মুভমেন্ট](#), [সিউথ সেন্টার](#), [থার্ড ওয়ার্ল্ড নেটওয়ার্ক](#), [জয়েন্ট ইউনাইটেড নেশনস প্রোগ্রাম অন এইচআইভি/এইডস \(ইউএনএইডস\)](#), [ইউনিটয়েড](#), [মানবাধিকার বিষয়ক হাই কমিশনারের ইউএন অফিসের](#)

<sup>ii</sup> দক্ষিণ আফ্রিকার উদ্বোধনী এবং সমাপনী বিবৃতি [এখানে](#) পাওয়া যাবে; ভারতের উদ্বোধনী বিবৃতিটি [এখানে](#) পাওয়া যাবে।

[বিশেষজ্ঞরা, এবং বিশ্ব স্বাস্থ্য সংস্থা \(ডব্লিউএইচও\)](#)। [বিশ্বব্যাপী 300](#) টিরও বেশি নাগরিক সমাজ সংস্থা সরকারগুলোকে এই প্রস্তাব সমর্থন করার আহ্বান জানিয়েছে।

### **প্রক্রিয়াটির পরবর্তী পদক্ষেপগুলি কী কী?**

চলতি বছরের 20 নভেম্বর এবং ডিসেম্বরের শুরুতে জেনেভায় আসন্ন ডব্লিউটিও টিআরআইপিএস কাউন্সিলের সভায় আলোচনা অব্যাহত থাকবে।

এখন থেকে নিয়ে বছরের শেষ অবধি, দক্ষিণ আফ্রিকা এবং ভারত মওকুফের প্রস্তাবটির জন্য ডব্লিউটিও সদস্যদের সমর্থন বাড়াতে চাইছে। টিআরআইপিএস কাউন্সিলের আসন্ন অধিবেশনগুলির পরে, 16-17 ডিসেম্বর নির্ধারিত সাধারণ কাউন্সিল অধিবেশনের আগে ডব্লিউটিও জেনারেল কাউন্সিল-এ একটি প্রতিবেদন জমা দেওয়া হবে। ধারণা করা হচ্ছে যে, 16-17 ডিসেম্বরের এই বৈঠককালে আরও এক দফা আলোচনা অনুষ্ঠিত হবে, এবং প্রক্রিয়াটি সম্ভাব্যরূপে 2021 সাল পর্যন্ত অব্যাহত থাকতে পারে।

### **টিআরআইপিএস চুক্তির আওতায় বাধ্যবাধকতা থেকে মওকুফের অনুরোধ করার আইনি বৈধতা আছে কি?**

হ্যাঁ। ডাব্লিউটিও-র (ডাব্লিউটিও চুক্তি) প্রতিষ্ঠার মারাকেশ চুক্তির অনুচ্ছেদ IX 3 ও 4 এ নিশ্চিত করা হয়েছে যে, ব্যতিক্রমী পরিস্থিতিতে ডব্লিউটিও চুক্তির অধীনে কিছু কিছু বাধ্যবাধকতা যেমন টিআরআইপিএস মওকুফের সিদ্ধান্ত ডাব্লিউটিও-র মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলনে ([সম্মেলনের বিরতিকালে, ডব্লিউটিও জেনারেল কাউন্সিল এই অনুষ্ঠানটি সম্পাদন করবে](#)) গৃহীত হতে পারে। মওকুফটিতে ব্যতিক্রমী পরিস্থিতি, শর্তাবলী এবং মওকুফের অবসানের সময়ের ভিত্তিতে ন্যায্যতা থাকতে হবে। এক বছরেরও বেশি সময়ের মওকুফ সমাপ্ত হওয়া অবধি মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলন কর্তৃক পর্যালোচনাধীন রাখা হবে।

### **মওকুফের প্রস্তাবটি কি কেবল উন্নয়নশীল দেশগুলিতে প্রযোজ্য?**

না। প্রস্তাবটিতে সকল ডাব্লিউটিও-র সদস্যদের জন্য মওকুফ প্রযোজ্য হওয়ার কথা বলা হয়েছে - উন্নত, উন্নত এবং স্বল্প-উন্নত দেশগুলি (এলডিসি) সহ।

### **মওকুফের বিষয়ে ডাব্লিউটিও-তে কীভাবে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত নেওয়া যায়?**

ডব্লিউটিও-র সিদ্ধান্ত গ্রহণের নিয়ম (ডাব্লিউটিও চুক্তির অনুচ্ছেদ IX) অনুযায়ী মওকুফের জন্য আবেদনটি প্রথমে টিআরআইপিএস কাউন্সিলের কাছে জমা দিতে হবে এবং তারপরে মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলন বা সাধারণ পরিষদে সিদ্ধান্ত নিতে হবে।

মওকুফের জন্য আবেদন পাওয়ার পরে, টিআরআইপিএস কাউন্সিলকে 90 দিনের মধ্যে অবশ্যই এটিকে বিবেচনা করতে হবে এবং তারপরে সিদ্ধান্তের জন্য মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলনে - যা কিনা সকল ডব্লিউটিও সদস্যদের নিয়ে গঠিত সর্বোচ্চ সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী কর্তৃপক্ষ - সেখানে একটি প্রতিবেদন জমা দিতে হবে। মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলন প্রতি দু'বছর পরপর অনুষ্ঠিত হয়, যার [পরবর্তীটি 2021 সালের জন্য নির্ধারিত আছে](#)। অন্তর্বর্তীকালীন সময়ে, ডব্লিউটিও-র জেনারেল কাউন্সিল মন্ত্রিপরিষদ সম্মেলনের পক্ষে কাজ করে

(ডব্লিউটিও চুক্তির অনুচ্ছেদ IV.2)। এক্ষেত্রে 16-17 ডিসেম্বর তারিখের নির্ধারিত জেনারেল কাউন্সিল অধিবেশনের আগে ডার্লিও জেনারেল কাউন্সিলের কাছে একটি প্রতিবেদন জমা দেওয়া হবে।

সকল ডার্লিও সদস্যদের ঐকমত্যের ভিত্তিতে মওকুফ অনুমোদনের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা হবে। যদি ঐকমত্যে পৌঁছানো না যায় তবে ভোট দিয়ে সিদ্ধান্ত নেওয়া যেতে পারে। ভোটের মাধ্যমে সিদ্ধান্ত নেওয়ার জন্য তিন-চতুর্থাংশ সংখ্যাগরিষ্ঠতার প্রয়োজন হবে।

### অতীতে কি মওকুফ অনুমোদনের জন্য ডার্লিও সদস্যদের ঐকমত্য সাধিত হয়েছিল?

হ্যাঁ, অনেক মওকুফ ডার্লিও সদস্যরা গ্রহণ করেছেন।

উদাহরণস্বরূপ, 2003 সালে, ডব্লিউটিও সদস্যরাটিআরআইপিএস চুক্তি ও জনস্বাস্থ্যের বিষয়ে [দোহার ঘোষণার অনুচ্ছেদ 6 সম্পর্কিত এক মওকুফের](#) বিষয়ে ঐকমত্যে পৌঁছেছিলেন। এই মওকুফটি বাধ্যতামূলক লাইসেন্সের অধীনে জেনেরিক ওষুধ উত্পাদনকারী দেশগুলিকে সেইসব অন্যান্য দেশে ওষুধ সরবরাহের অনুমতি প্রদানের জন্য একটি ব্যবস্থা প্রতিষ্ঠা করেছিল যাদের পক্ষে নিজস্ব ব্যবস্থায় ওষুধ উত্পাদন করার প্রয়োজনীয় ক্ষমতার ছিল না।

#### স্বল্প-উন্নত দেশগুলিতে (এলডিসি) মঞ্জুরি প্রদানের অন্তর্বর্তীকাল এবং মওকুফ:

এলডিসিগুলি চুক্তির 66.1 অনুচ্ছেদের মাধ্যমে টিআরআইপিএস চুক্তি বাস্তবায়ন থেকে বিশেষ মওকুফ পেয়েছে। এলডিসি সদস্যদেরকে টিআরআইপিএস চুক্তির কোনো বিষয়ই (3, 4 এবং 5 অনুচ্ছেদ ব্যতীত) 2021 সালের জুলাই পর্যন্ত প্রয়োগ করতে হবে না। এই অন্তর্বর্তীকালটি শেষ হওয়ার সাথে সাথে ডার্লিও-র এলডিসি গ্রুপ কোনো দেশ এলসিডি অবস্থায় থেকে যাওয়া অবধি এবং তারা এলসিডি থেকে উন্নতি লাভের 12 বছর পর পর্যন্ত অতিরিক্ত সময়ের জন্য মেয়াদ বাড়ানোর জন্য একটি অনুরোধ জমা দিয়েছিল। এই অনুরোধটি (আইপি/সি/ডার্লিও/668) 15-16 অক্টোবর টিআরআইপিএস কাউন্সিলের সভায় আলোচিত হয়েছিল এবং পরবর্তী অধিবেশনগুলিতেও এ নিয়ে আলোচনা চলবে। [অনুরোধটি](#) সকল সদস্যের দ্বারা সমর্থিত হওয়া উচিত।

এছাড়াও, বিশেষত ওষুধ পণ্যগুলির ক্ষেত্রে, এলডিসিগুলিকে 1 জানুয়ারী 2033 সাল পর্যন্ত টিআরআইপিএসের ধারা 5 (পেটেন্ট বিষয়ক) এবং ধারা 7 (অজ্ঞাত তথ্যের সুরক্ষার বিষয়ক) বাস্তবায়ন, প্রয়োগ বা কার্যকর করতে হবে না। এই সিদ্ধান্তের সাথে মিল রেখে, এলডিসিগুলিকে একচেটিয়া বিপণনের অধিকার এবং মেলবক্সের বাধ্যবাধকতা (টিআরআইপিএস চুক্তির 70.8 ও 70.9) সম্পর্কিত ডার্লিও চুক্তির IX অনুচ্ছেদের অধীনে মওকুফ মঞ্জুর করা হয়েছে।

### মওকুফ কি স্থায়ী?

দক্ষিণ আফ্রিকা এবং ভারত কর্তৃক উত্থাপিত প্রস্তাবটিতে সুপারিশ করা হয়েছে যে, বিশ্বের বেশিরভাগ জনসংখ্যার পক্ষে কার্যকর ভ্যাকসিনে অ্যাক্সেস না পাওয়া এবং কোভিড-19 প্রতিরোধ ক্ষমতা উন্নত না হওয়া অবধি এই মওকুফটি বহাল থাকা উচিত। মওকুফের আসল সময়কালটি অজানা, তবে এটি সদস্যদের আলোচনার উপর নির্ভর করবে এবং ডার্লিও-র নিয়ম অনুসরণে সময়াবদ্ধ থাকবে।

## অতিমারীর ঠিক এই সময়টিতে মওকুফ গুরুত্বপূর্ণ কেন?

কার্যকর ওষুধ, ভ্যাকসিন, রোগ নির্ণয় ও অন্যান্য প্রয়োজনীয় চিকিত্সা সরঞ্জামগুলিতে সমন্বয়যোগ্যতা, পর্যাপ্ত এবং সাশ্রয়ী মূল্যের অভিজ্ঞতা নিশ্চিত করতে সব সরকারই চ্যালেঞ্জের মুখোমুখি হচ্ছে। তবে এটি অনেকগুলি উন্নয়নশীল দেশ যারা আইপি বাধাগুলির কারণে উৎপাদন ক্ষমতা সীমিতকরণ এবং উন্নয়ন সাধনে সীমাবদ্ধতার মুখোমুখি হচ্ছে তাদের জন্য বিশেষভাবে চ্যালেঞ্জিং। আজ এই অদৃষ্টপূর্ব পরিস্থিতির দাবি হলো, সমস্ত আইপি, জ্ঞান, প্রযুক্তি এবং কোভিড-19 সংশ্লিষ্ট স্বাস্থ্য প্রযুক্তির সম্পর্কিত ডেটা বিশ্বের যেকোনো উপযুক্ত দেশ বা উৎপাদনকারী কর্তৃক নিরবচ্ছিন্ন উৎপাদন ও সরবরাহ নিশ্চিত করতে প্রত্যেকেরই ব্যবহার করতে পারা উচিত। এটি অর্জনে, আইপি এবং প্রযুক্তিগত বাধা মোকাবেলার জন্য সরকারগুলোর যৌথ দায়িত্ব রয়েছে।

এই অতিমারীটি শুরু হওয়ার পরে, ফার্মাসিউটিক্যাল কর্পোরেশনগুলি তাদের মালিকানাধীন আইপি অধিকারগুলির উপর কঠোর নিয়ন্ত্রণ বজায় রেখে বা গোপনীয় ও একচেটিয়া বাণিজ্যিক ব্যবসায়ের অনুসরণ করে এবং কোভিড-19 দ্বারা প্রচণ্ডভাবে ক্ষতিগ্রস্ত দেশগুলিকে বাদ দিয়ে তাদের 'গতানুগতিক ব্যবসায়ের উপযোগী' পদ্ধতিতে কাজ করা চালিয়ে যাচ্ছে। সামগ্রিকভাবে ওষুধ শিল্পকে বিশ্বব্যাপী ভাগাভাগি করতে ও কোভিড-19 স্বাস্থ্য প্রযুক্তি উৎপাদন ও সরবরাহের মাত্রা বৃদ্ধিতে সহায়তা করতে আইপি, প্রযুক্তি এবং ডেটার স্বপ্রণোদিত অবদানকে উত্সাহিত করার লক্ষ্যে প্রণীত ডার্লুএইচও কোভিড-19 টেকনোলজি অ্যাক্সেস পুল (সি-ট্যাপ) উদ্যোগের সাথেও ফার্মাসিউটিক্যাল ইন্ডাস্ট্রিগুলো জড়িত হতে চাইছে না।

কোভিড-19 চিকিত্সার জন্য অন্যতম সম্ভাব্য ওষুধ রেমডিসিভার প্রস্তুতের জন্য [কমপক্ষে 70.5 মিলিয়ন মার্কিন ডলার সরকারি তহবিল](#) প্রাপ্তি সত্ত্বেও, ফার্মাসিউটিক্যাল কর্পোরেশন গিলিয়ড কয়েকটি জেনেরিক কোম্পানির সাথে গোপন দ্বিপাক্ষিক চুক্তি স্বাক্ষর করেছে যেখানে বিশ্বের প্রায় অর্ধেক মানুষকে এর লাইসেন্স প্রাপ্যতার ক্ষেত্র থেকে বাদ রাখা হয়েছে।

ফার্মাসিউটিক্যাল কর্পোরেশনগুলির সাম্প্রতিক এই আচরণগুলো থেকে বোঝা যায় যে, তাদের একচেটিয়া অধিকার ও সীমিত স্বেচ্ছাসেবী কর্মের উপর নির্ভর করে থাকাটা বিশ্বজুড়ে চলা অতিমারীর সমাধান নয়। সরকারগুলোকেই মূল ভূমিকা গ্রহণ করতে হবে এবং জনস্বাস্থ্য রক্ষার এবং সবার জন্য ওষুধের ব্যবস্থা নিশ্চিত করার তাদের মূল দায়িত্ব পালন করতে হবে। ভারত এবং দক্ষিণ আফ্রিকার মওকুফের প্রস্তাবটি আন্তর্জাতিক স্তরে একটি বাস্তবসম্মত পদক্ষেপ গ্রহণের মাধ্যমে সরকারগুলোকে ঐক্যবদ্ধ হয়ে জনস্বাস্থ্য, বিশ্ব সংহতি, এবং ন্যায়সঙ্গত অভিজ্ঞতার পক্ষে দাঁড়ানোর জন্য একটি গুরুত্বপূর্ণ সুযোগ এনে দিয়েছে যা আইপি ও প্রযুক্তিগত সমস্যাগুলোকে সম্মিলিত প্রচেষ্টায় সমাধানের জন্য একটি স্বয়ংক্রিয় ও দ্রুত সমাধান এনে দিতে পারে।

## আমরা কীভাবে জানব যে, মেধাসম্পদের একচেটিয়া দখলকে পরাভূত করলে তা চিকিত্সা সরঞ্জামগুলিতে অভিজ্ঞতা বাড়াতে সহায়তা করবে? অতীত থেকে আমরা কী শিখতে পারি?

বিশ বছর আগে, পেটেন্টের একচেটিয়া দখলের কারণেই এইচআইভি চিকিত্সার ওষুধগুলোর দাম তিনগুণ বেড়ে গিয়ে এক বছরের জন্য এক বছরের ওষুধের জন্য মাথাপিছু খরচ দাঁড়িয়েছিল 10,000 ডলার। এই ওষুধগুলির জন্য কোম্পানিগুলো ইচ্ছাকৃতভাবে যে চড়া দাম রাখে তার ব্যয় বহন করতে না পারার কারণে বিশ্বজুড়ে অনেক মানুষ মারা যেতে পারে। দক্ষিণ আফ্রিকা এবং বিশ্বের অন্যান্য দেশে, রোগীদের কর্মকাণ্ড, নাগরিক সমাজ এবং স্বাস্থ্য-অধিকার গোষ্ঠীগুলি সহ ওষুধ প্রাপ্যতার আন্দোলন শুরু হয়েছে যেখানে বাঁচার জন্য যাদের ওষুধ দরকার সেইসব লোকজন ওষুধ শিল্প সরকারের নিষ্ক্রিয়তার বিপক্ষে

দাঁড়িয়েছিল। এতে কাজ হয়েছে। এই ওষুধগুলি নিয়ে কোম্পানিগুলো একচেটিয়া দখলদারিত্ব পরাভূত করে এবং জেনেরিক উত্পাদন ও প্রতিযোগিতা গড়ে তোলার মাধ্যমে, পরের দশকে অ্যান্টিবায়োটিকের ওষুধগুলির দাম 99% কমে গিয়েছিল, যা [2019 সালে এইচআইভিতে আক্রান্ত 25 মিলিয়ন লোকের](#) চিকিত্সা সুবিধা বৃদ্ধি করেছিল।

কোভিড-19 মহামারী নিয়ে আজকের পরিস্থিতি একই রকম। অতিমারী সামলাতে দেশগুলি যতই প্রয়োজনীয় চিকিত্সা সরঞ্জামগুলিতে অভিজ্ঞতা নিশ্চিত করার জন্য হিমশিম খাচ্ছে, আমরা ফার্মাসিউটিক্যাল ইন্ডাস্ট্রিগুলির দিক থেকে ততই গতানুগতিক ব্যবসায়িক পন্থা অবলম্বনের নীতি দেখতে পাচ্ছি। যদি টিআরআইপিএস মওকুফের প্রস্তাব অনুমোদিত হয়, তবে এটি কোভিড-19 চিকিত্সা সরঞ্জাম এবং প্রযুক্তিগুলিতে অভিজ্ঞতার অতি প্রয়োজনীয় ধারার সূচনা করে কোভিড-19 অতিমারীর প্রতি দেশগুলির সাড়া প্রদানের ক্ষেত্রে একটি বড় ধরনের ইতিবাচক সংকেত হিসেবে দেখা দিতে পারে।

**কেউ কেউ বলে থাকেন যে, কোভিড-19 সরঞ্জামের জন্য আইপি কোনো সমস্যা নয়। একথা সত্য হলে মওকুফের প্রয়োজন কী?**

আমরা এই দাবির সাথে একমত নই। অতীত অভিজ্ঞতা এবং বর্তমান কর্মকাণ্ড উভয়টি সুস্পষ্টভাবে দেখা গেছে যে, ভ্যাকসিনগুলি সহ কোভিড -19 এর প্রতি সাড়া প্রদানের জন্য প্রয়োজনীয় কার্যকর সরঞ্জামগুলিতে বিশ্বব্যাপী সমতাপূর্ণ অভিজ্ঞতা নিশ্চিত করার ক্ষেত্রে আইপি একটি চ্যালেঞ্জ হিসেবে দেখা দেয়।

গত কয়েকমাসে চিকিত্সা সেবা প্রদানকারী এবং সরকারগুলি ওষুধ, মাস্ক, ভেন্টিলেটর ভালভ এবং টেস্টিং কিটের রি-এজেন্টের বিষয়ে ক্ষেত্রে আইপি বাধার সম্মুখীন হয়েছে। দেশগুলিতে রেমডিসিভির সংকট দেখা দিচ্ছে, যা ব্যাপকভাবে পেটেন্ট করা হয়েছে তবে এমনভাবে লাইসেন্স করা হয়েছে যেখানে কেবলমাত্র সীমিত সংখ্যক দেশে জেনেরিক সরবরাহের অনুমতি দেওয়া হয়েছে। এছাড়াও, আবিষ্কারের অপেক্ষায় থাকা কোভিড-19 ভ্যাকসিনের জন্য একাধিক পেটেন্ট দাখিল করা হয়েছে, উদাহরণস্বরূপ, [ভ্যাকসিন আবিষ্কারের জন্য মোদারনা কর্তৃক ব্যবহৃত mRNA প্রযুক্তির জন্য 100টিরও বেশি পেটেন্ট দাখিল করা হয়েছে।](#) যদিও মোদারনা সম্প্রতি [ঘোষণা](#) করেছে যে, মহামারী চলাকালীন তারা তাদের পেটেন্টগুলি প্রয়োগ করবে না - এটিই একমাত্র ভ্যাকসিন কর্পোরেশন যারা এতদূর পর্যন্ত ছাড় দিয়েছে - [একটি গুরুত্বপূর্ণ পেটেন্ট বিরোধে](#) হেরে যাওয়ার পরে এবং [তাদের mRNA ভ্যাকসিন এর পেটেন্ট আবেদনের ক্ষেত্রে প্রাপ্ত মার্কিন যুক্তরাষ্ট্রীয় ফেডারেল তহবিলের](#) বিষয়টি প্রকাশ করতে ব্যর্থ হওয়ার পরেই কোম্পানিটি এই কাজ করেছে। পেটেন্ট প্রয়োগ না করার পূর্বের প্রতিশ্রুতি অনুসরণ করার পাশাপাশি মোদারনা-কে অবশ্যই প্রয়োজনীয় প্রযুক্তি, ডেটা এবং নো-হাউ সহ সমস্ত আইপি শেয়ার হবে, যাতে অন্যান্য উৎপাদনকারীরা এই সম্ভাব্য জীবন রক্ষাকারী ভ্যাকসিনগুলির উত্পাদন বাড়াতে পারে। ফাইজার/বায়োএনটেক সহ অনেক কোভিড-19 ভ্যাকসিন উন্নয়নকারী বিশ্বব্যাপী উত্পাদন ক্ষমতা বৃদ্ধি ও সরবরাহ সক্ষম করতে [আইপি-সুরক্ষিত প্রযুক্তিগুলি লাইসেন্স বা হস্তান্তর করার](#) বিষয়ে কোনও পদক্ষেপ গ্রহণ করেনি।

এমএসএফের একটি প্রতিবেদনে দেখা গেছে যে, [পেটেন্টগুলি নিউমোকক্কাল কনজুগেট ভ্যাকসিন \(পিসিভি\) এবং হিউম্যান পেপিলোমা ভাইরাস \(এইচপিভি\) ভ্যাকসিনের মতো নতুন ভ্যাকসিনগুলির সাশ্রয়ী মূল্যের সংস্করণগুলিতে অভিজ্ঞতার ক্ষেত্রে মারাত্মক হুমকি](#) সৃষ্টি করেছে। প্রতিবেদনে ভ্যাকসিন শিল্পের অতিমাত্রায় পেটেন্টিং কৌশল সম্পর্কিত একটি সংক্ষিপ্তসার প্রদান করা হয়েছে এবং প্রাথমিক গবেষণা, প্রাথমিক উপকরণ, ভ্যাকসিনের গঠনোপাদান ও পণ্য চূড়ান্তকরণ থেকে শুরু করে টিকাদানের সময়সূচিসহ টিকাদানের পদ্ধতি পর্যন্ত সহ ভ্যাকসিন আবিষ্কারের পুরো প্রক্রিয়াজুড়ে চাওয়া হয়েছে এমন পেটেন্টগুলি সনাক্ত করে দেখিয়েছে। এই মহামারীতে এই ধরনের রীতিনীতি ও অভিজ্ঞতাগুলির পুনরাবৃত্তি হওয়া উচিত

নয় কারণ তাতে ভবিষ্যতে কোভিড-19 ভ্যাকসিনগুলির উপলব্ধতা ও সর্বজনীন অভিজগম্যতা বিলম্বিত হবে।

## দেশগুলি যখন জনস্বাস্থ্যের ক্ষেত্রে ইতিমধ্যেই টিআরআইপিএস নমনীয়তা ব্যবহার করতে পারে সেক্ষেত্রে মওকুফের দরকার কী?

মওকুফ এবং বিদ্যমান টিআরআইপিএস নমনীয়তা পারস্পরিক একচেটিয়া নয়।

কিছু আইপি বিধান মওকুফ করার প্রস্তাবটি একটি তাত্ক্ষণিক, উন্মুক্ত এবং স্বয়ংক্রিয় বৈশ্বিক সমাধান প্রস্তাব করে যা উত্পাদন ও সরবরাহ উন্নয়ন ও বৃদ্ধিতে নিরবচ্ছিন্ন সহযোগিতার অনুমোদন দেয় এবং সম্মিলিতভাবে সকল দেশের পক্ষে সম্মিলিতভাবে বৈশ্বিক চ্যালেঞ্জকে সরাসরি মোকাবেলা করা সম্ভব হয়।

দেশগুলোর পক্ষে বাধ্যতামূলক লাইসেন্স প্রদান এবং একচেটিয়া অধিকারের ক্ষেত্রে ব্যতিক্রমীকরণ বা সীমাবদ্ধতা স্থাপন সহ জনস্বাস্থ্যের সুরক্ষার জন্য টিআরআইপিএস নমনীয়তার ব্যবহার চালিয়ে যাওয়া উচিত। তবে, জাতীয় পর্যায়ে আইপি বাধা মোকাবেলার জন্য নমনীয়তা ব্যবহার করার সময় "কেস বাই কেস" বা "প্রোডাক্ট বাই পোডাক্ট" পদ্ধতির প্রয়োজনীয়তা মহামারীর সময় সীমাবদ্ধ হতে পারে। কিছু কিছু দেশ তাদের জাতীয় আইনগুলির ক্ষেত্রেও সীমাবদ্ধতার মুখোমুখি হয়, তাদের বাণিজ্য অংশীদারদের দ্বারা চাপের সম্মুখীন হয়, বা দ্রুত এবং কার্যকরভাবে মহামারী চলাকালীন টিআরআইপিএস নমনীয়তা প্রয়োগ করার জন্য ব্যবহারিক এবং প্রাতিষ্ঠানিক সক্ষমতার ঘাটতি থাকে।

এই সাধারণ চ্যালেঞ্জগুলির মুখে, এবং বিশ্বব্যাপী অভিজগম্যতার সুবিধা প্রদানের পক্ষে ফার্মাসিউটিক্যাল ইন্ডাস্ট্রিগুলো থেকে নিয়মিতভাবে বিশ্বব্যাপী কভারেজ সহ অ-একচেটিয়া লাইসেন্স দিতে অস্বীকৃতি জ্ঞাপনের প্রেক্ষিতে দেখলে সরকারগুলোর পক্ষে এই বৈশ্বিক সংকট মোকাবেলায় ঠিক একই কাজ করা জরুরি যা তারা করেছিল প্রায় 20 বছর আগে এইচআইভি/এইডস মহামারীর সময়ে টিআরআইপিএস চুক্তি ও জনস্বাস্থ্য বিষয়ে দোহা ঘোষণার আওতায় এবং ভারত ও দক্ষিণ আফ্রিকার এই যুগান্তকারী পদক্ষেপকে সমর্থন করা উচিত।

### আইপি বাধার সমাধানের জন্য "কেস বাই কেস" এবং "প্রোডাক্ট বাই প্রোডাক্ট" পদ্ধতির উপর নির্ভর করার সীমাবদ্ধতা:

1. কোভিড-19 ড্রাগস, ভ্যাকসিন রোগ নির্ণয় উন্নয়ন দ্রুত বিকশিত হচ্ছে আর তাই লক্ষ্যমাত্রার জন্য একটি বা দুটি নির্দিষ্ট পণ্য নির্বাচন করা দেশগুলির পক্ষে চ্যালেঞ্জিং।
2. দেশগুলির সত্যিকারের বৈশ্বিক প্রতিক্রিয়া অর্জনের জন্য উত্পাদন ও সরবরাহের সক্ষমতাকে সহযোগিতা এবং শেয়ার করার ব্যবহারিক প্রয়োজন রয়েছে। যখন কাঁচামাল, উপাদান বা প্যাকেজিং উপকরণ সহ কোনও পণ্যের জন্য প্রয়োজনীয় যে কোনও অংশের তাত্ক্ষণিক উত্পাদন সক্ষমতার অভাব ঘটে, তখন শুধুমাত্র একটি দেশে কোনো একটি পণ্যের আইপি বাধা অপসারণই যথেষ্ট হবে না। যে সকল দেশ প্রয়োজনীয় উপকরণ এবং যন্ত্রাংশ উত্পাদন করতে পারে তাদের পক্ষে একচেটিয়া মুক্ত থাকার বিষয়টি নিশ্চিত করা দরকার যাতে তারা প্রয়োজনের ভিত্তিতে নিখরচায় রফতানি করে অন্যান্য দেশগুলিকে সমর্থন করতে পারে। তেমনি, যেসব দেশের পক্ষে ফিনিশড প্রোডাক্ট উৎপাদনের সক্ষমতা রয়েছে তাদের পক্ষে নিশ্চিত করা দরকার যে, প্রয়োজনে অন্য যে কোনও দেশে তাদের পণ্য রফতানি করার ক্ষেত্রে কোনও বাধা থাকবে না। কোভিড-19 এ কার্যকরভাবে সাড়া দিতে একটি সম্মিলিত ও

বৈশ্বিক সমাধান প্রয়োজন যা জাতীয় পর্যায়ে আইপি বাধা মোকাবেলার সীমাবদ্ধতা কাটিয়ে উঠবে যাতে দেশগুলি উত্পাদন ও সরবরাহের সক্ষমতাগুলিতে পারস্পারিক সহযোগিতা ও অবাধে শেয়ার করতে পারে।

3. *31 ব্যবসায়* অনুচ্ছেদের অধীনে বাধ্যতামূলক লাইসেন্সের বিদ্যমান ব্যবস্থাগুলোতে এবং টিআরআইপিএস চুক্তির 31 অনুচ্ছেদে আঞ্চলিক ও পদ্ধতিগত বিধিনিষেধ রয়েছে যেখানে প্রোডাক্ট বাই প্রোডাক্ট বাধ্যতামূলক লাইসেন্স প্রদানের রীতি রয়েছে যা একটি জটিল প্রক্রিয়া এবং সেটিতে দেশগুলিকে সহযোগিতা করা কঠিন হয়ে পড়ে।
  - a. 31 অনুচ্ছেদে কেস-বাই-কেস ভিত্তিতে বাধ্যতামূলক লাইসেন্স জারি করা হয়েছে এবং মূলত দেশীয় বাজারে সরবরাহের জন্য একচ্ছত্রভাবে ব্যবহৃত হয়, যার ফলে উত্পাদনশীল দেশগুলির প্রয়োজনমতো রফতানির সীমাবদ্ধতা রয়েছে।
  - b. অনুচ্ছেদ 31 ব্যবসায় অনুযায়ী এটি আবশ্যিক যে বাধ্যতামূলক লাইসেন্সের অধীনে উত্পাদিত ও রফতানি হওয়া যে কোনও পণ্য নির্দিষ্ট প্যাকেজিং এবং পরিমাণ দিয়ে চিহ্নিত করা যেতে পারে, যা কোভিড-19 এর প্রসঙ্গে অপ্রয়োজনীয় বিলম্বের কারণ ঘটাতে পারে যেখানে দেশগুলিকে চিকিত্সা সরঞ্জামগুলিতে জরুরি অভিজ্ঞতা প্রয়োজন।

এমএসএফের এই ব্যবস্থার অধীনে ওষুধ কেনার চেষ্টা করার অভিজ্ঞতা থেকে প্রমাণিত হয়েছে যে নিয়মগুলি নিরোধকভাবে জটিল এবং এতে স্বরাস্থিত বা বৈশ্বিক সমাধানেরও পথ নেই।